

Темы для беседы

Рекомендуемый возраст: 6-8 лет

Ольга Варшавер "Давид и Одиссей. Встреча в порту"

Автор занятия: Юрий Табак



Воображаемая встреча героев разных эпох и разных литературных произведений, – устойчивый прием в литературе. Немало видных писателей, и отнюдь не только фантастов, воспользовались им: в самом деле, такой прием позволяет столкнуть разные системы ценностей, мировоззрений. Непосредственный контакт персонажей, их поступки и споры позволяют читателю не просто выявить приоритетные для себя идеи, предпочтительных героев, но и ощутить преемственность исторических и литературных процессов, взаимосвязь культурных кодов в историческом хронотопе. Марк Твен, Михаил Булгаков, Виржиния Вулф, Герберт Уэллс – только некоторые из них. А в эпоху постмодернизма с особым удовольствием прием подхватили кинематографисты и художники в своих коллажах.

Не остался в стороне и автор знаменитых рассказов о «Шерлоке Холмсе» – Артур Конан-Дойл. Надо сказать, Конан-Дойл вообще был человеком весьма разносторонним, образованным и пытливым – что побуждало его окунаться в своих произведениях в разные эпохи и работать в самых разных литературных жанрах. Так и возник у Конан-Дойла замысел рассказа «Соприкосновение», опубликованного в 1922 г. Автор представил себе и читателям, как в порту древнего финикийского города Тира встречаются Одиссей и царь Давид.

Выбор героев не случаен. Одиссей – герой эпосов Гомера, величайших литературных памятников древности. Царь Давид – крупнейшая фигура, запечатленная в исторических книгах ТАНАХа; именно к нему возводят родословную еврейского мессии и христианского Иисуса. Оба этих героя олицетворяют давнишнюю культурно-историческую парадигму, условно обозначаемую как «Афины и Иерусалим» – греческую культуру и еврейский монотеизм, заложившие основу всей западной цивилизации.

Конан-Дойл, в отличие от философов и культурологов, не погружается в рефлексию о соотношении этих двух начал в цивилизации, об их роли и приоритете. Он ограничивается описанием их случайной встречи в Тире, где Одиссей приводит в порядок галеры, потрепанные штормами по пути в Трою, а Давид занят приобретением материалов для строительства Иерусалима. Они встретились у пифии – жрицы храма Астарты, предсказывающей будущее. Рассказ построен по классическим канонам: пророчица не знает, кто эти люди – как и читатель, который разве что может догадываться по ведущимся диалогам и красочным бытовым описаниям – но она оценивает величие Одиссея, и уже совершенно потрясена масштабом фигуры царя Давида. Потрясена настолько, что под впечатлением о его будущих заслугах, она немедленно покидает храм – что, конечно же, символизирует победу монотеизма над язычеством. Этот эпизод выявляет одновременно – не через философскую рефлексию, а сюжетно,

Темы для беседы

Рекомендуемый возраст: 6-8 лет

Ольга Варшавер "Давид и Одиссей. Встреча в порту"

Автор занятия: Юрий Табак



приоритеты самого Конан-Дойла в оценке этих двух фигур. Но лишь в конце рассказа Одиссей и царь Давид представляются друг другу, и расходятся по своим делам. А у читателя есть возможность домыслить эту встречу и представить, о чем могли бы поговорить библейский и гомеровский герои.

Ольга Варшавер написала по мотивам рассказа Конан-Дойла историю для «Пижамной библиотечки», адресованную юным читателям. И сделала это, кажется, очень удачно – опустив второстепенные детали и усложненные культурологические отсылки Конан-Дойла, но бережно сохранив канву рассказа и наиболее значимые диалоги. Существеннейшим элементом издания являются краткие пояснительные записки о древних реалиях, фигурирующих в тексте. Причем они оформлены не в виде постраничных или конечных сносок, а расположены непосредственно на всем пространстве страницы. Это очень оживляет книгу и должно быть удобно юным читателям. Ну и, наконец, прекрасные рисунки Ольги Мониной не только иллюстрируют текст, но и служат источником наглядных знаний о повседневной жизни древних: их одежде, храмах, галерах, утвари. Полезная книжка.